

Eidgenössische Volksinitiative «Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege (Velo-Initiative)»

Rätoromanische Übersetzung

Die Urheber der eidgenössischen Volksinitiative «Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege (Velo-Initiative)» haben gestützt auf die Artikel 70 Absatz 1 der Bundesverfassung und auf Artikel 23 Absatz 4 der Verordnung vom 24. Mai 1978 über die politischen Rechte eine amtliche Übersetzung des Initiativtextes ins Rätoromanische gewünscht, die hiermit im deutschsprachigen Bundesblatt veröffentlicht wird:

Iniziativa federala dal pievel «Per promover las vias da velos e las vias e sendas da viandar (Iniziativa da velos)»

La Constituziun federala¹ vegn midada sco suonda:

Art. 88 Vias e sendas da viandar e vias da velos

¹ La Confederaziun fixescha ils princips per raits da vias e sendas da viandar e per raits da vias da velos en il traffic quotidian e da temp liber.

² Respectond las cumpetenzas dals chantuns promova e coordinescha ella las mesiras dals chantuns e da terzs per realisar e mantegnair raits attractivas e segiras sco er per infurmar davart quellas.

³ Ademplind sias incumbensas resguarda ella talas raits. Sch'ella sto eliminar vias da velos e vias e sendas da viandar da talas raits, remplazza ella quellas.

